ARDECHE • CEVENNES • PROVENCE

DOMAINE
MAS DU TERME

HOTEL-RESTAURANT

HÔTEL

RESTAURANT

BOUTIQUE

VIGNOBLE

route de bagnols/cèze
30430 Barjac
TEL +33 (0)4 66 24 56 31

EMAIL info@masduterme.com

www.masduterme.com

L'HÔTEL - *The HOTEL*

Le Mas du Terme vous accueille dans un cadre unique qui associe une histoire authentique et le raffinement d'une décoration soignée.

Le M, maison contemporaine, est un concentré de luxe et de calme. Ce bâtiment est composé de dix chambres gamme Prestige avec jardin ou terrasse et vue sur les oliviers et les Cévennes.

Le Mas et La Bastide sont quant à eux les deux bâtiments historiques du domaine. Construits en pierre typique de la région, ils disposent de chambres gamme Charmes toutes décorées avec raffinement et selon différentes ambiances.

Le Mas du Terme welcomes you in a unique environment that combines the charm andcharacter of antique stone with the elegance of refined decoration.

Le M, is the latest building of Le Mas du Terme and combines sophistication and wellbeing. 10 luxury bedrooms with garden or terrace and view of olive trees and the Cevennes will allow you to live luxurious moments.

Le Mas and La Bastide are the heart of the domain. These two stone buildings have fully equipped rooms and each is decorated to evokes a different atmosphere.

Le RESTAURANT - The RESTAURANT

Le restaurant, *Le Carré des Saveurs* est une invitation gourmande pour découvrir une cuisine fraîcheur, de saison, régionale et créative. Les produits sélectionnés par notre Chef sont principalement de notre région, issus de l'agriculture raisonnée et de producteurs locaux. Nous avons également porté un soin tout particulier à la carte des vins et proposons une sélection de vins et champagnes biologiques.

Autour de l'olivier du patio ou dans la salle voûtée, l'endroit est idéal pour partager un moment de détente.

The restaurant, Le Carré des Saveurs is an invitation to discover southern and local flavours.
The Chef offers a creative cuisine with fresh products of our region. We also take particular care the wine with list and offers a selection of organic champagnes and wines.

On the patio or in the vaulted rooms, the restaurant is ideal to share a pleasant moment.

INFORMATIONS UTILES et REGLEMENT - USEFUL INFORMATIONS and RULES

- Horaires d'ouverture de la réception:
  de 8H00 à 20H00.
- Le petit déjeuner est servi de 7H30 à 10H.
  Petit déjeuner en chambre de 8H30 à 10H.
- Le restaurant vous accueille pour vos déjeuners de 12H00 à 14H00 et pour vos dîners de 19H00 à 21H30.
- Les départs se font avant 12 heures.
  Les règlements s'effectuent à la réception selon les horaires d'ouverture (carte bleu, Visa, Mastercard, chèque et espèces).
- Pour toute situation d'urgence ou visite d'un médecin, contactez la réception.
- Veillez à bien fermer vos portes de chambres et à rendre votre clé le jour du départ.
- Les chambres sont 100% sans tabac. Une pénalité de 75€ pourra être appliquée pour frais de nettoyage en cas de non respect de cette consigne.
- Toutes dégradations dans les chambres seront facturées.
- Linge de toilette et produit d'accueil disponibles sur demande à la réception.
  Toute serviette de piscine manquante au moment du départ sera facturée.
- Piscine : ouverte de 10h à 19h, ceci pour la sécurité et le respect de notre clientèle. Les enfants de moins de 16ans doivent être accompagnés.
- Internet : Le Wi-Fi gratuit est accessible dans tout l'hôtel.
- Nécessaire de repassage, de couture et à chassures / Adaptateur - à la réception.
- Service blanchisserie (sur demande à la réception).
- N'hésitez pas à nous avertir si vous vous souhaitez que nous prenions en charge vos bagages.
  Une bagagerie est également à votre disposition.

- *Reception is open from 8H00 AM to 8H00 PM.*
- *Breakfast is served from 7H30 AM to 10 AM.*
  Breakfast in the room from 8H30 AM to 10 AM.
- *The restaurant welcomes you for lunch from 12H AM to 2H00 PM and for dinner from 7H00 PM to 9H30 PM.*
- *Departure must be before 12AM.*
  Payment at the reception during opening hours (Visa, MasterCard, cash).
- *In case of emergency or doctor, please contact reception.*
- *Be sure to properly lock your door when leaving your room. At departure day don't forget to leave your keys at reception.*
- ***All our rooms are non-smoking***
- *Any damage to the hotel room will be billed.*
- *Any towel of swimming pool not return at check-out will be billed.*
- *Towels and welcome products avalaible on request at the reception.*
  Swimming pool: for the secruity and respect of our guests, the sewimming pool is open from 9am to 7pm.
  Children under 16 must be accompanied by an adult.
- *Internet : free Wi-fi Internet acccess is available throughout the hotel.*
- *Adapters / Iron and ironing board / sewing kit / shoes kit - at the reception.*
- *For laundry ask to recpetion.*
- *Don't hesitate to let us know if you would like us to take care of your luggage.*
  Luggage storage is also at your disposal.

PROTEGEONS NOS ENVIRONNEMENT - LET'S PROTECT OUR ENVIRONMENT

- Rapprocher vous de la réception pour savoir où jeter vos déchets recyclables et verres.
  Une boite à piles usagées est disponible à la réception.
- Pour des raison de protection de la planète, nous ne changeons pas les draps systématiquement, sauf sur demande de votre part ou nécessité.

- *Contact reception to find out where to throw your recycable waste and glasses.*
  A box of used batteries is avalaible at reception.
- *For reasons of protectint the planet, we don't systematically change the sheets, unless upon request from you or necessary.*

N'hésitez pas à venir à la réception pour toute demande ou conseil.
Don't hesitate to come to the reception for any request or advice.

Tarifs Hôtel 2023 en euros et par jour

Hotel Price 2023 euros per days

Chambres *Rooms*	Tarifs *Rates*
Le Mas & La Bastide	
Chambre Standard ***Standart Room***	120 à 200€
Chambre Charme ***Charm Room***	135 à 225€
Chambre Charme Supérieure ***Superior Charm Room***	150 à 250€
Chambre Charme Privilège ***Privilege Charm Room***	240 à 400€
Le M	
Chambre Prestige avec terrasse ***Deluxe room with terrace***	252 à 420€
Chambre Prestige avec terrasse Jacuzzi privatif ***Delux room with terrace and private Spa***	282 à 470€

Petit déjeuner buffet - ***Breakfast*** 22 €/pers.

Lit bébé ou lit supplémentaire - 15 €/nuit
B*aby bed or extra bed* - *15 €/night*

Taxe de séjour - ***City Tax***
1,45€ par nuit et par personne adulte
1,45€ per night and per adult

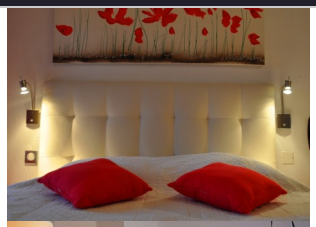
Supplément ½ pension - ***Additional half board :***

- Adulte: 68€/nuit - *adult: 68€/night*
- Enfant (jusqu'à 12 ans): 35€/nuit
  child (until 12 years): 35€/night

VOTRE CHAMBRE - *YOUR ROOM*

- Serviette de piscine dans le placard
- Oreillers et couverture supplémentaire dans le placard
- Si vous souhaitez des produits d'accueil salle de bain ou linge de toilette supplémentaire, demandez à la réception
- Climatisation réglage avec la télécommande. Utilisez le bouton On/Off puis ajuster la température avec les flèches.

- *Beach towels in the cupboard*
- *Supplementary pillows and blanket in the cupboard*
- *If you want more bath amenities or bathroom linen, ask to the recpetion*
- *Air conditionning : button « On/Off » then adjust the temperature with the pointers.*



Quantité dans le Minibar *Quantity in the Minibar*	Designation *Product*	Tarif Unitaire *Unit Price*
2	Jus d'orange / Orange Juice	4,90 €
2	Bière / Beer	4,90 €
2	Eau Minérale / Mineral water	6,20 €
1	Vin blanc / White wine	29 €
1	Vin rosé / Rosé	25 €
1	Champagne	30 €
2	Haribo	4,80 €
1	Chips	4,80 €

Il est interdit de stocker sa propre nourriture dans le minibar et de pique niquer dans la chambre
It is forbidden to store yours own food in the minibar and picnic in the room

WIGI GRATUIT

Connectez-vous au réseau MAS_DU_TERME pour naviguer sur internet ou utiliser vos applications.

TELEPHONE

Appel Réception: 9
Call reception

Appel extérieur: 0 + N°
Outside call

Programmer un réveil: Contacter la réception
set alarm: Contact the front office

COFFRE FORT - *The SAFE*

ATTENTION, NE PAS FERMER LA PORTE AVANT D'AVOIR ENREGISTRER VOTRE CODE
BE CAREFUL, DO NOT CLOSE THE DOOR BEFORE YOU HAVE REGISTERED YOUR CODE

1/ Fermer la porte, composer votre code à 4 chiffres
et appuyer sur la lettre « L ».

Recommencer cette manipulation pour toutes fermetures.

2/ Pour ouvrir, composer votre code.

LORS DE VOTRE DEPART MERCI DE LAISSER LA PORTE DU COFFRE OUVERTE
WHEN YOU CHECK OUT PLEASE LEAVE THE DOOR OF THE SAFE OPEN

Veuillez déposer vos objets de valeur dans le coffre-fort. La direction décline toute responsabilité pour ces objets.
Please let your valuable things in the room's safe. for this. Direction is not responsible of this.

ESPACE BIEN ETRE: spa, sauna, jacuzzi

Nous vous proposons un espace bien-être dédié au à la détente et à la relaxation.
Détendez vous lors d'un massage aux huiles essentielles. Arrêtez le temps pour vous ressourcer en profitant du spa et du sauna. Un moment de douceur et de sérénité garanti au cœur des vignes.
Veillez à enlever vos bijoux avant d'utiliser le jacuzzi.

ACCES SAUNA ou JACUZZI

Accès Sauna (max 20 min) : 20€ (1à2 pers.)
Accès Jacuzzi (max 30 min) : 10 €/pers.

Accès Sauna + Jacuzzi : 28€/1pers.
38€/2pers.

Modelage du dos (30 minutes) : 65 €
Modelage relaxant (60 minutes) : 95 €

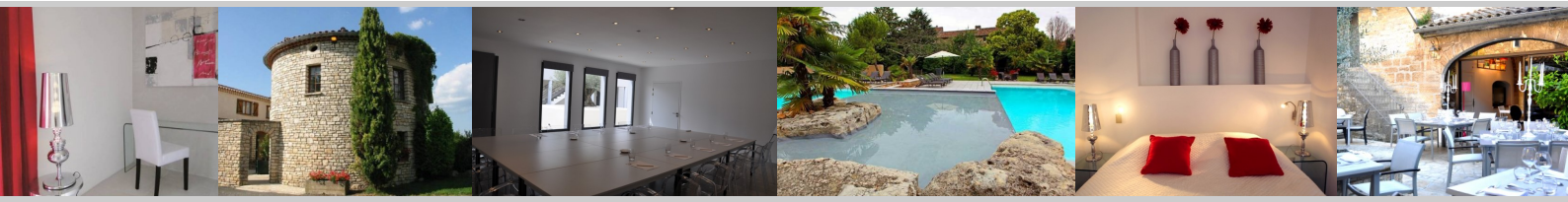
We propose a wellness center dedicated to care of mind and body. Relax with a massage with essential oils. Stop the time to relax and enjoy the spa and sauna. A moment of sweetness and serenity guaranteed in the heart of the vineyards.
Jexelry fobidden in the jacuzzi.

Sauna (max 20 min) : 20€ (1à2 pers.)
Jacuzzi (max 30 min) : 10 €/pers.

Sauna + Jacuzzi : 28€/1pers.
38€/2pers.

Relaxing massage (30 minutes) : *65 €*
Relaxing massage (60 minutes) : *95 €*

UNIQUEMENT SUR RENDEZ VOUS / *ONLY ON DEMAND*
Contactez la réception / *Please call the reception*



LES SITES A NE PAS MANQUER DANS LA REGION - SOME SITES TO VISIT IN OUR REGION

- La Vallée de la Cèze et ses villages pittoresques (à 10 km)
- Goudargues, la Venise provençale (à 15 km)
- Les cascades du Sautadet (à 20 km)
- La Chartreuse de Valbonne (à 18 km)
- Grotte de la Cocalière (15km), Grotte de l'Aven d'Orgnac (10km), Grotte de la Salamandre (10km), la Caverne du Pont d'Arc (restitution grotte *Chauvet 15km*)
- Le Pont d'Arc, les gorges de l'Ardèche (à 15 km) - Ruoms, Labeaume, Lagorce, Aubenas
- Les Cévennes et la forêt de bambous géants d'Anduze (à 40 km)
- Bagnols-sur-Cèze (musée d'art moderne), Aiguèze, Uzès (à 40 km)
- Le Pont du Gard, Nîmes (Le Carré d'Art, Le Arènes…), Avignon (Le Palais de Papes), Orange et son théâtre (à 50-60 km)
- La Camargue, le Méditerranée et les Baux de Provence (à 100 km)

ACTIVITES - ACTIVITIES

CULTURELLES

- Cours de cuisine et ateliers œnologiques
- Restitution de la Grotte Chauvet (Vallon-Pont-D'arc) et autres musées (arts et patrimoine),
- Visites de vignobles et Domaines, découverte des produits locaux (nougats, olives, châtaigne…)
- Festivals: Chanson de Paroles (Barjac), Aluna (Ruoms), Avignon, Chorégies d'Orange…

SPORTIVES

- Sports d'eaux vives : canoë, canyoning, rafting, kayak
- Escalade, via ferrata, accrobranche, spéléologie,
- Balade en quad, balade en VTT, équitation...
- Sports de plein air : équitation, VTT, randonnées pédestre, pêche en rivière, tir à l'arc

LES MARCHES

- Lundi : Alès, Vagnas (juillet et août)
- Mardi : Saint-Ambroix, Montclus (juillet et août)
- Mercredi : Goudargues, Bagnols sur Cèze, Joyeuse
- Jeudi : Vallon Pont d'Arc
- Vendredi : Barjac, Alès, Nîmes, Ruoms
- Samedi : Uzès, Pont St Esprit, Les Vans, Aubenas
- Dimanche : St Martin d'Ardèche (du 15/6 au 15/9), Avignon

LES MARCHES DE NUIT / MARKET BY NIGHT :

- Lundi : Barjac
- Mardi : Vallon Pont d'Arc, les Vans
- Mercredi : Aubenas, Ruoms

N'hésitez pas à nous demander conseil à la réception
Do not hesitate to ask the reception for some adivce

20 Visites à moins d'1 heure de l'Hôtel Le mas du Terme - 20 sites from 1 hour :

Barjac

La Vallée de la Cèze

Les Gorges de l'Ardèche

Le Pont d'Arc

Aiguèze (Gard)

Les Cascades du Sautadet

La Chartreuse de Valbonne

Uzes (Gard)

Balazuc (Ardèche)

Labeaume (Ardèche)

L'Aven D'Orgnac

Banne (Ardèche)

La grotte de la Cocalière

Les Cévennes

La Bambouseraie

Le Pont du Gard

Les Arènes de Nîmes

Orange et son théâtre

Le Palais des Papes

Le Train à vapeur des Cévennes

CONSIGNES INCENDIE

CONSEGNA D'INCENDIO

IN CASO D'INCENDIO NELLA VOSTRA CAMERA :
Se non potete dominare il fuoco :
• Raggiungete l'uscita chiudendo bene la porta della camera seguendo la segnaletica di sicurezza apposita.
• Avertite l'ufficio accoglienza.

IN CASO DI ALLARME GENERALE
Se i corridoi di disimpegno sono praticabili :
• Raggiungete l'uscita chiudendo bene la porta della camera seguendo la segnaletica di sicurezza apposita.
Si il fumo rende impraticabile il corridoio o la scala :
• Rimanete nella vostra camera;
• Manifestate la vostra presenza alla finestra in attesa dei soccorsi

Una porta chiusa e bagnata ottenuta con mezzi di fortuna (asciugamani, lenzuola umide, ...) protegge di più. Al livello del suolo, il fumo è meno denso e la temperatura più sopportabile.

FIRE NOTICE

IF A FIRE BREAKS OUT IN YOUR ROOM :
And if you cannot put it out:
• Leave the premises, taking care to close the room door and following the signs;
• Warn the desk clerk.

IF YOU HEAR THE ALARM SIGNAL:
And if the corridors are usable:
• Leave the premises, taking care to close the room door and following the signs
If you cannot use the corridor or staircase on account of smoke :
• Remain in your room;
• Attract attention at the window while waiting for the fire brigade.

Note that a closed door gives greater protection when wet and it can be wetted (by any means such as wet towels, sheets, for example). Stoop when walking because smoke is less dense and the temperature is lower at floor level.

CONSIGNA DE INCENDIO

EN CASO DE INCENDIO EN SU CUARTO:
Si usted no puede controlar el fuego:
• Diríjase hacia la salida cerrando bien la puerta de su cuarto y siguiendo las señales;
• Prevenga la recepción.

EN CASO DE QUE OIGA LA SEÑAL DE ALARMA:
Si los pasadizos están libres :
• Diríjase hacia la salida cerrando bien la puerta de su cuarto y siguiendo las señales.
Si el humo hace que sea imposible pasar por el corredor o la escalera:
• Permanezca en su cuarto;
• Indique su presencia a través de la ventana, esperando la llegada de los bomberos.

Una puerta húmeda y cerrada herméticamente gracias a medios improvisados (por ejemplo toallas, sabanas húmedas) protege durante más tiempo. A nivel del suedo, el humo es menos denso y la temperatura más soportable.

VOORSCHRIFTEN IN GEVAL VAN BRAND

IN GEVAL BRAND IN UW KAMER :
Indien U het vuur niet kunt beheersen :
• Verlaat uw kamer, sluit de deur goed en volg de richting aanwijzingen naar de uitgang;
• Waarschuw de receptie.

IN GEVAL U HET NOODSIGNAAL HOORT :
Indien de nooddeuren bruikbaar zijn :
Ga naar de uitgang nadat U de deur van uw kamer goed gesloten heeft en volg de richting aanwijzingen.
Indien U door de rook de gang of de trap niet kunt gebruiken :
• Blijf in uw kamer;
• Laat uw aanwezigheid aan het venster zien en wacht op de brandweer.

Een gesloten en natte deur, waterdicht gemaakt door lapmiddelen (vochtige handdoeken en lakens bijvoorbeeld) beschermen langer. Laag bij de grond is de rook minder dicht en de temperatuur minder hoog.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

I TILFÆLDE AF ILDEBRAND PÅ DERES VÆRELSE:
Hvis De ikke kan slukke ilden :
• gå ud af værelset, luk døren efter Dem og følg pilene ;
• meddel branden I receptionen

NÅR DE HØRER BRANDALARMEN :
Hvis udgangene er frie :
• gå ud af værelset, luk døren efter Dem og følg pilene ;
Hvis røgen gør det umuligt for Dem at gå ud via gangen og op ad trappen :
• bliv på Deres værelse
• vis Deres tilstedeværelse ved vinduet og afvent brandvæsenets ankomst

En lukket våd dør tættet med de forhåndenværende midler (for eksempel våde håndklæder eller lagner), beskytter længere tid mod ilden. Røgen er mindre tyk og temperature mere udholdelig nær gulvet.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ

EN CAS D'INCENDIE DANS VOTRE CHAMBRE :
Si vous ne pouvez maîtriser le feu :
• Gagnez la sortie en refermant bien la porte de votre chambre et en suivant le balisage,
• Prévenez la réception.

EN CAS D'AUDITION DU SIGNAL D'ALARME :
Si les dégagements sont praticables :
• Gagnez la sortie en refermant bien la porte de votre chambre et en suivant le balisage.
Si la fumée rend le couloir ou l'escalier impraticable :
• Restez dans votre chambre ;
• Manifestez votre présence à la fenêtre en attendant l'arrivée des sapeurs-pompiers.

Note : Une porte fermée et mouillée, rendue étanche par des moyens de fortune (serviettes, draps humides par exemple) protège plus longtemps. En se baissant, la fumée est moins dense et la température plus supportable.

ΕΝΤΟΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΣΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ ΣΑΣ :
Αν δεν μπορείτε να σβήσετε τη φωτιά :
• Κατευθηνθήτε προς την έξοδο κλείνοντας καλά την πόρτα του δωματίου σας ακολουθώντας την επισήμανση,
• Ειδοποιήστε την υποδοχή.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΚΟΥΣΕΤΕ ΤΟ ΣΗΜΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ :
Αν οι διάδρομοι είναι ελεύθεροι :
• Κατευθηνθήτε προς την έξοδο κλείνοντας καλά την πόρτα του δωματίου σας ακολουθώντας την επισήμανση.
Αν ο καπνός δεν επιτρέπει να κυκλοφορήσετε στο διάδρομο ή στη σκάλα :
• Παραμείνετε στο δωματίου σας,
• Δηλώστε την παρουσία σας από το παράθυρο περιμένοντας να έλθουν οι πυροσβέστες.

Σημείωση : Μία πόρτα κλεισμένη και βρεγμένη που έχει γίνει στεγανή με πρόχειρα μέσα (π.χ πετσέτες, υγρά σεντόνια)προστατεύει περισσότερη ώρα. Χαμηλά στο πάτωμα, ο καπνός είναι αραιότερος και η θερμοκρασία πιό υποφερτή..

ANSWEISUNGEN FÜR DEN BRANDFALL

BEI BRAND IN IHREM ZIMMER :
Wenn Sie das Feuer nicht bekämpfen können:
• Verlassen Sie des Zimmer, schießen Sie die Zimmertür hinter sich und folgen Sie den Pfeilen;
• Unterrichten Sie den Empfang.

WENNE SIE DEN FEUERALAMR HÖREN:
Wenn die Fluchtwege praktizierbar sind :
• Verlassen Sie das Zimmer, schießen Sie die Zimmertür hinter sich und folgen Sie den Pfeilen.
Wenn der Gang oder die Treppe wegen Rauch nicht begehbar sind :
• Bleiben Sie in Ihrem Zimmer;
• Zeigen Sie sich am Fenster und warten Sie auf die Ankunft der Feuerwehr.

Eine geschlossene und nasse Tür, die zum Beispiel mit nassen Hand und Bettlaken abgedichtet wird, schützt länger. Am Fußboden ist der Rauch weniger dicht und die Temperatur erträglicher.

NUMEROS UTILES / USEFUL NUMBERS

Hotel Le Mas du Terme & Restaurant Le Carré des Saveurs : +33 (0)4 66 24 56 31

Taxi / *Taxi*: **+33 (0)6 45 69 50 40** ou **+33(0)6 08 90 03 99**

Gendarmerie nationale Barjac / *Police* : **+33 (0)4 66 24 50 27**

Pompier Barjac / *Firefighter* : **+33 (0)4 66 60 27 27**

Pharmacie Barjac / *pharmacy* : **+33 (0)4 66 24 50 71**

Office de Tourisme / *Tourist office* : **+33 (0)4 66 24 53 44**

Le Mas du Terme

www.masduterme.com

- route de bagnols/cèze
  30430 Barjac
- TEL +33 (0)4 66 24 56 31
- EMAIL info@masduterme.com

Suivez aussi Le Mas du Terme sur